

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

5 SEPTEMBRE 1970.

Proposition de loi modifiant et complétant la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

La loi du 8 juillet 1970, créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, a été adoptée récemment par le Sénat, après transmission par la Chambre des Représentants. Elle marque incontestablement, ainsi que le déclarait M. le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, une étape importante, sinon définitive, dans la liquidation du contentieux des victimes de la guerre.

Cependant, nous eussions voulu, au nom de la communauté des anciens prisonniers de guerre, proposer, sous forme d'amendements, quelques aménagements particuliers à certaines des mesures contenues dans le projet gouvernemental. Nous y avons renoncé à l'époque afin de ne pas provoquer le renvoi du texte à l'autre Chambre et, par voie de conséquence, un retard important dans la promulgation de la loi. Comme nous l'avons annoncé à M. le Président de la Commission des Finances et tel qu'il est signalé dans le rapport déposé par notre collègue M. Wiard au nom de ladite commission, nous avons préféré déposer ultérieurement la présente proposition de loi.

Les améliorations que nous voudrions voir apporter sont de trois ordres, les deux premières concernant la prise en considération de périodes nouvelles pour le calcul de la rente accordée aux prisonniers de guerre 1940-1945,

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

5 SEPTEMBER 1970.

Voorstel van wet tot wijziging en aanvulling van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

De wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht werd, na overzending door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, onlangs door de Senaat aangenomen. Zoals de Vice-Eerste-Minister en Minister van Begroting verklaarde is zij een belangrijke, zo al niet definitieve etappe in de afwikkeling van de problemen der oorlogsslachtoffers.

Namens de gemeenschap van de oud-krijgsgevangenen hadden wij, in de vorm van amendementen, enkele bijzondere verbeteringen willen voorstellen van de maatregelen vervat in het regeringsontwerp. Wij hebben daar toen van afgezien om te voorkomen dat de tekst naar de andere Kamer terug zou moeten worden gezonden en dat de afkondiging van de wet derhalve aanzienlijk zou worden vertraagd. Zoals wij aan de Voorzitter van de Commissie voor de Financiën hebben gezegd, zoals opgetekend is in het verslag namens de voornoemde Commissie uitgebracht door onze collega, de h. Wiard, hebben wij er de voorkeur aan gegeven dit voorstel van wet naderhand in te dienen.

Wij zouden gaarne drie verbeteringen willen aanbrengen. De twee eerste hebben betrekking op het in aanmerking nemen van nieuwe tijdvakken voor de berekening van de rente toegekend aan de krijgsgevangenen 1940-1945; de

la troisième visant le taux de la rente prévue pour les veuves de guerre 1940-1945 également.

1. Période d'hospitalisation considérée pour l'octroi de la rente de captivité.

L'article 33, 2° b) et c) introduit le droit de prendre en compte, pour le calcul de la rente de captivité, toute période d'hospitalisation d'une durée totale de six mois au moins subie par les prisonniers politiques et les prisonniers de guerre, dans un hôpital militaire ou dans tout autre établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de la captivité, de l'internement ou d'une éventuelle évasion et ayant donné lieu à une pension de réparation. Il s'agit là d'une disposition heureuse. Il faut cependant noter que la période d'hospitalisation qui peut être prise en considération s'étend, dans le cas des prisonniers politiques, jusqu'au 28 février 1946, tandis quelle est limitée au 8 mai 1945 pour les anciens prisonniers de guerre. Cette discrimination ne nous paraît pas justifiée. En effet, si des prisonniers de guerre malades ont pu être rapatriés par des trains sanitaires dont le dernier se situe au mois d'avril 1944, il en est d'autres qui, entre cette date et la libération de leurs camps (soit avril et mai 1945) ont été atteints de blessures ou d'affections qui les ont amenés, à la libération dans des formations sanitaires et ont dû, après le 8 mai 1945, être hospitalisés par suite de leur mauvais état de santé provoqué par la captivité et par les circonstances souvent pénibles de la fin de la captivité.

Il serait impensable de pénaliser ces derniers par rapport à leurs camarades rapatriés sous l'occupation. C'est pourquoi nous proposons de fixer également, dans le cas des prisonniers de guerre, la date limite, pour la période d'hospitalisation, du 28 février 1946 comme pour les prisonniers politiques.

Le nombre de cas visés par cette modification ne serait certainement pas élevé; le nombre de semestres à bonifier serait, au maximum, de deux; on peut en déduire que la dépense supplémentaire serait peu importante.

2. Le cas des prisonniers de guerre évadés et forcés à rester éloignés de leur foyer.

En vertu de la loi du 24 avril 1958 modifiée par celle du 29 mars 1967, les prisonniers de guerre 1940-1945 peuvent obtenir une rente pour la période reconnue pour l'application de leur statut, si celle-ci compte au moins six mois, cette période s'étendant du jour de leur capture à la date de leur rapatriement. Dans ce cadre, le prisonnier de guerre qui a réussi à s'évader et à regagner la Belgique voit prendre en considération, pour l'octroi de son statut, une période qui est limitée par la date à laquelle il est parvenu au pays. Un certain nombre de prisonniers de guerre évadés ont pu rejoindre les Forces Belges en Grande-Bretagne ou au Congo et, à ce titre, bénéficier de la rente de combattant. D'autres, par contre, sont restés en Belgique, n'ont pu établir les contacts

derde verbetering slaat op het bedrag van de rente waarin ook voorzien is voor de oorlogsweduwen 1940-1945.

1. Hospitalisatietijdvak in aanmerking genomen voor de toekenning van de gevangenschapsrente.

Artikel 33, 2°, b) en c), stelt het recht in om voor de berekening van de gevangenschapsrente in aanmerking te nemen ieder hospitalisatietijdvak van een totale duur van ten minste zes maanden, door de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen doorgebracht in een militair hospitaal of in enige andere verplegingsinrichting wegens een verwonding of een ziekte opgelopen ten gevolge van de gevangenschap, de internering of een eventuele ontsnapping en die aanleiding heeft gegeven tot een vergoedingspensioen. Dat is een gelukkige bepaling. Men moet evenwel aanstippen dat de hospitalisatieperiode die in aanmerking mag worden genomen, voor de politieke gevangenen loopt tot 28 februari 1946, terwijl zij voor de oud-krijgsgevangenen beperkt wordt tot 8 mei 1945. Die discriminatie lijkt ons niet verantwoord. Wel is waar zijn zieke krijgsgevangenen gerepatriëerd door ziekentreinen waarvan de laatste in de maand april 1944 reed, maar anderen werden tussen deze datum en de bevrijding van hun kampen (namelijk april en mei 1945) getroffen door verwondingen of aandoeningen als gevolg waarvan zij bij de bevrijding in gezondheidsinrichtingen dienden te worden opgenomen, of moesten na 8 mei 1945 worden gehospitaliseerd wegens hun slechte gezondheidstoestand die te wijten was aan de gevangenschap en aan de vaak pijnlijke omstandigheden van het einde van de gevangenschap.

Het zou ondenkbaar zijn de laatstgenoemden te benadelen tegenover hun kameraden die onder de bezetting werden gerepatriëerd. Daarom geven wij in overweging om ook voor de krijgsgevangenen de uiterste datum voor de hospitalisatieperiode te bepalen op 28 februari 1946, zoals voor de politieke gevangenen.

Het aantal oud-krijgsgevangenen die onder deze wijziging vallen, zal beslist niet groot zijn. Er zouden ten hoogste twee semesters bonificatie worden verleend. Men kan hieruit afleiden dat de bijkomende uitgave niet aanzienlijk zal zijn.

2. Het geval van de krijgsgevangenen die ontsnapten en niet naar hun huis konden terugkeren.

Krachtens de wet van 24 april 1958 gewijzigd bij die van 29 maart 1967, kunnen de krijgsgevangenen 1940-1945 een rente verkrijgen voor het tijdvak dat erkend is voor de toepassing van hun statuut, indien het ten minste zes maanden bedraagt van de dag van hun gevangenschap tot de datum van hun repatriëring. Binnen die perken wordt voor de krijgsgevangene die erin geslaagd is te ontsnappen en naar België terug te keren, voor de toekenning van zijn statuut, een periode in aanmerking genomen tot aan de datum waarop hij in het land is teruggekeerd. Een aantal ontsnapte krijgsgevangenen konden zichervoegen bij de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië of in Congo en konden, in die hoedanigheid, de strijdersrente genieten. Anderen daar-

indispensables avec la Résistance et ont été contraints, pour échapper aux recherches éventuelles de l'ennemi, de rester éloignés de leur foyer et de vivre dans la clandestinité jusqu'à la libération du territoire, en supportant toutes les privations, difficultés et angoisses qu'entraînait cet état de choses. Ils n'ont notamment pas pu reprendre leurs occupations professionnelles d'avant-guerre. Tel fut également le sort des prisonniers de guerre évadés qui ont vécu clandestinement dans des pays occupés par l'ennemi.

Il nous paraît équitable que ces prisonniers de guerre soient en droit de bénéficier de la rente pour le temps où ils ont vécu de la sorte.

Nous proposons de remédier à cette situation en permettant la prise en considération, pour l'octroi et le calcul de la rente de captivité, en cas d'évasion du prisonnier de guerre, de la période qu'il a passée en Belgique, du jour où il y est rentré à celui de la libération du pays, ou, s'il a vécu clandestinement dans un autre pays occupé par l'ennemi, de la période s'étendant du jour de son arrivée dans ce pays à celui de son rapatriement, si cette période n'a pas déjà été prise en considération pour l'application du statut du prisonnier de guerre.

La libération de la Belgique ayant eu lieu à des dates différentes selon les régions, la date du 1^{er} octobre 1944 serait fixée uniformément comme date extrême à prendre en considération. Les intéressés auront évidemment à apporter la preuve de leur évasion; ils le feront en joignant à leur demande de rente et conjointement avec une copie de la carte de prisonnier de guerre s'ils ne bénéficient pas déjà d'une rente de captivité, soit une copie certifiée conforme des états des services de guerre, soit une attestation délivrée par le Ministre de la Défense Nationale mentionnant la date à laquelle ils sont parvenus en Belgique ou dans un autre pays occupé par l'ennemi et, dans ce dernier cas, indiquant également la date de leur rapatriement. D'autre part, ils ne pourront bénéficier de la rente de captivité pour la période précitée que dans la mesure où ils ne bénéficient pas d'une rente à un autre titre pour la même période. Tenant compte de cet élément et sur base de renseignements émanant du Ministère de la Défense Nationale, la dépense à résulter de cette mesure n'excéderait pas les 500.000 francs par an.

3. La rente de captivité en faveur des veuves de 1940-1945.

L'article 31 de la loi du 8 juillet 1970 relève les montants des rentes de chevrons de front attribués aux veuves et orphelins de la guerre 1914-1918 de 10 pourcent, ce qui les porte au taux de plus ou moins 2.500 francs par an. Rien ne justifie, à nos yeux, que le sort d'une veuve de 1940-1945 soit différent de celui d'une veuve de 1914-1918; c'est pourquoi nous proposons que le montant prévu à l'article 46 de la loi du 8 juillet 1970 soit porté de 200 à 250 francs.

G. DEJARDIN.



entegen zijn in België gebleven, konden de nodige contacten met het verzet niet leggen en waren, om aan de eventuele opsporingen van de vijand te ontsnappen, gedwongen van hun haard verwijderd te blijven en onder te duiken tot de bevrijding van het grondgebied, met al de angst, alle ontberingen en moeilijkheden vandien. Zo konden zij onder meer hun beroepsbezigheden van voor de oorlog niet opnieuw gaan uitoefenen. Dat was ook het lot van de ontsnapte krijgsgevangenen die ondergronds in de bezette landen hebben geleefd.

Het lijkt ons billijk dat die krijgsgevangenen zouden mogen aanspraak maken op de rente voor de tijd die zij aldus hebben geleefd.

Wij stellen voor deze toestand te verhelpen door in het geval van een ontsnapte krijgsgevangene, voor de toekenning en de berekening van de gevangenschapsrente de periode in aanmerking te nemen die hij in België heeft doorgebracht, van de dag waarop hij is teruggekeerd tot die van de bevrijding van het land of, indien hij is ondergedoken in een ander door de vijand bezet land, de periode die loopt van de dag van zijn aankomst in dat land tot de dag van zijn repatriëring, indien dat tijdvak niet reeds in aanmerking is genomen voor de toepassing van het statuut van krijgsgevangene.

Aangezien de bevrijding van België op verschillende datums al naar de streken, heeft plaatsgehad, zou de datum van 1 oktober 1944 eenvormig als uiterste datum in aanmerking komen. De betrokkenen zullen natuurlijk het bewijs van hun ontsnapping moeten leveren; dit kunnen zij doen door bij hun renteaanvraag een afschrift van hun kaart van krijgsgevangene te voegen indien zij nog geen gevangenschapsrente ontvangen evenals een eensluidend verklaard afschrift van hun staat van oorlogsdiensten of een attest uitgereikt door de Minister van Landsverdediging met vermelding van de datum waarop zij in België of in een ander door de vijand bezet land zijn aangekomen, in het laatstgenoemde geval onder opgave van de dag van hun repatriëring. Zij zullen de gevangenschapsrente voor de voornoemde periode evenwel slechts kunnen verkrijgen voor zover zij voor hetzelfde tijdvak geen rente op andere gronden ontvangen. Op deze basis mag, aan de hand van de gegevens verstrekt door het Ministerie van Landsverdediging, worden aangenomen dat de uitgave als gevolg van deze maatregel niet meer dan 500.000 frank per jaar zal bedragen.

3. De gevangenschapsrente ten behoeve van de weduwen van 1940-1945.

Artikel 31 van de wet van 8 juli 1970 verhoogt de bedragen van de frontstreeprenten toegekend aan de weduwen en wezen van de oorlog 1914-1918 met 10 pct., waardoor zij worden gebracht op $\pm$ 2.500 frank per jaar. Het is naar ons oordeel niet verantwoord een weduwe van 1940-1945 niet op dezelfde voet als een weduwe 1914-1918 te behandelen; daarom stellen wij voor het bedrag bepaald in artikel 46 van de wet van 8 juli 1970 te verhogen van 200 tot 250 frank.



PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

A l'article 6, § 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958 créant notamment une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre 1940-1945, modifié par la loi du 29 mars 1967 et celle du 8 juillet 1970, les mots « et limitée au 8 mai 1945 » figurant à la dernière ligne du 2^o, b), sont remplacés par les mots « et limitée au 28 février 1946 ».

ART. 2.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 7 de la loi du 24 avril 1958 précitée, modifié par la loi du 29 mars 1967 :

1. le § 1^{er}, 1^o, est complété comme suit :

« En cas d'évasion du prisonnier de guerre, la période qu'il a passée en Belgique ou dans un autre pays occupé par l'ennemi est assimilée à la captivité si elle n'a pas déjà été prise en considération pour l'application du statut.

« La période passée en Belgique est limitée au 1^{er} octobre 1944. La période passée dans un autre pays occupé par l'ennemi prend fin à la date du rapatriement du prisonnier de guerre si celui-ci est rentré en Belgique dès que les circonstances le lui ont permis ou, sinon, à la date où ceux qui se trouvaient dans la même situation que lui sont rentrés en Belgique. »

2. le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Le temps à prendre en considération pour l'établissement du montant de la rente est celui qui figure au document reconnaissant le droit à l'application du statut propre à chaque catégorie reprise au § 1^{er}, et, éventuellement, en cas d'évasion du prisonnier de guerre, celui déterminé au § 1^{er}, 1^o in fine. »

ART. 3.

A l'article 8 de la loi du 24 avril 1958 précitée, modifié par la loi du 29 mars 1967 et par celle du 8 juillet 1970, la modification suivante est apportée au § 3 :

« La disposition « soit une copie certifiée conforme de la carte du prisonnier de guerre 1940-1945, délivrée par l'Office des Prisonniers de guerre du Ministère de la Défense Nationale » est remplacée par « soit une copie certifiée conforme de la carte du prisonnier de guerre 1940-1945, délivrée par l'Office Central de la matricule du Ministère de la Défense Nationale et, éventuellement, une attestation de cet Office

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

In artikel 6, § 1, van de wet van 24 april 1958, onder meer tot het instellen van een strijdersrente en een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen 1940-1945, gewijzigd bij de wet van 29 maart 1967 en bij die van 8 juli 1970, worden de woorden : « en die tot 8 mei 1945 wordt beperkt » op de laatste regel van het n^o 2^o, b), vervangen door de woorden : « en die tot 28 februari 1946 wordt beperkt. »

ART. 2.

De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 7 van de voornoemde wet van 24 april 1958, gewijzigd bij de wet van 29 maart 1967 :

1. § 1, 1^o, wordt aangevuld als volgt :

« Ingeval een krijgsgevangene is ontsnapt, wordt de periode die hij heeft doorgebracht in België of in een ander door de vijand bezet land, gelijkgesteld met de gevangenschap indien zij niet reeds werd in aanmerking genomen voor de toepassing van het statuut.

« De periode doorgebracht in België wordt beperkt tot 1 oktober 1944. De periode doorgebracht in een ander door de vijand bezet land neemt een einde op de dag van de repatriëring van de krijgsgevangene indien hij in België is teruggekeerd zodra de omstandigheden het mogelijk hebben gemaakt of, anders, op de dag waarop zij die in dezelfde toestand verkeerden als hij, in België zijn teruggekeerd. »

2. § 2 wordt vervangen als volgt :

« De tijd die voor het vaststellen van het bedrag de rente in aanmerking moet worden genomen, is die welke voorkomt op het document dat het recht op toepassing van het statuut, eigen aan elke categorie opgenomen in § 1 erkent en eventueel, ingeval de krijgsgevangene is ontsnapt de tijd bepaald in § 1, 1^o, in fine. »

ART. 3.

In artikel 8, § 3, van de voornoemde wet van 24 april 1958, gewijzigd bij de wet van 29 maart 1967 en bij die van 8 juli 1970, wordt de volgende wijziging aangebracht :

« De bepaling « hetzij een eensluidend verklaard afschrift van de kaart van krijgsgevangene van 1940-1945, afgeleverd door de Dienst voor Krijgsgevangenen van het Ministerie van Landsverdediging » wordt vervangen door de woorden « hetzij een eensluidend verklaard afschrift van de kaart van krijgsgevangene 1940-1945, uitgereikt door de Central Dienst van het stamboek van het Ministerie van Landsver

déterminant, en cas d'évasion du prisonnier de guerre, la date à laquelle le prisonnier est parvenu en Belgique ou dans un autre pays occupé par l'ennemi ainsi que la date de son rapatriement s'il a été rapatrié d'un pays occupé par l'ennemi. »

ART. 4.

La rente octroyée aux bénéficiaires des modifications apportées par les articles 1^{er} et 2 de la présente loi aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958 prend cours :

a) si la modification résulte de l'article 1^{er} :

— le 1^{er} janvier 1970 pour celui qui a atteint l'âge de 55 ans avant cette date ou le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il a atteint l'âge de 55 ans pour celui qui est parvenu à cet âge entre le 31 décembre 1969 et la date de la publication de la présente loi, pour autant que, dans l'un et l'autre cas, la demande soit introduite dans les trois mois suivant cette publication;

— le premier jour du mois qui suit l'introduction de la demande dans tous les autres cas;

b) si la modification résulte de l'article 2 :

— le 1^{er} juillet 1970 pour celui qui atteint l'âge de 55 ans avant cette date ou le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il atteint l'âge de 55 ans pour celui qui parvient à cet âge entre le 30 juin 1970 et la date de la publication de la présente loi, pour autant que, dans l'un et l'autre cas, la demande soit introduite dans les trois mois suivant cette publication;

— le premier jour du mois qui suit celui de l'introduction de la demande dans tous les autres cas.

ART. 5.

A l'article 46 de la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, au § 1^{er}, 2^o, les mots « à 200 francs par an » sont remplacés par « à 250 francs par an ».

G. DEJARDIN.

F. PARMENTIER.

G. BEAUDUIN.

dediging en, eventueel, een attest van die dienst houdende vaststelling, ingeval de krijgsgevangene is ontsnapt, van de dag waarop de krijgsgevangene in België of in een ander door de vijand bezet land is aangekomen alsmede van de datum van zijn repatriëring indien hij werd gerepatriëerd uit een door de vijand bezet land ».

ART. 4.

De rente verleend aan degenen die begunstigd worden door de wijzigingen welke de artikelen 1 en 2 van deze wet in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958 aanbrengen, gaat in :

a) indien de wijziging voortvloeit uit artikel 1 :

— op 1 januari 1970 voor hem die vóór deze datum 55 jaar oud geworden is, of op de eerste dag van de maand na die waarin hij de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt voor hem die deze leeftijd heeft bereikt tussen 31 december 1969 en de datum van de bekendmaking van deze wet, voor zover de aanvraag in beide gevallen wordt ingediend binnen drie maanden na deze bekendmaking;

— op de eerste dag van de maand na de indiening van de aanvraag, in alle andere gevallen;

b) indien de wijziging voortvloeit uit artikel 2 :

— op 1 juli 1970 voor hem die vóór deze datum 55 jaar oud is geworden, of op de eerste dag van de maand na die waarin hij de leeftijd van 55 jaar bereikt voor hem die deze leeftijd bereikt tussen 30 juni 1970 en de datum van de bekendmaking van deze wet, voor zover de aanvraag in beide gevallen wordt ingediend binnen drie maanden na deze bekendmaking;

— op de eerste dag van de maand na de indiening van de aanvraag, in alle andere gevallen.

ART. 5.

In artikel 46, § 1, 2^o, van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmede gelijkgestelde plicht worden de woorden « op 200 frank per jaar » vervangen door de woorden : « op 250 frank per jaar ».